

# Ich habe nichts mehr von ihr gehört

## 我再也没有听到关于她的消息

### 一览表

您肯定已经知道

#### 1. 复习现在完成时

如果谈到过去的事情，就用现在完成时。

(例外：如果是动词 **haben** 和 **sein** 和情态动词，就用过去时。) 现在完成时由一个助动词和动词的第二分词构成。

- a) 绝大部分动词用助动词 **haben** 构成现在完成时。
- b) 只有某些象 **kommen** 这样的表示行动的动词在构成现在完成时的时候用助动词 **sein**。
- c) 规则动词的第二分词由前缀 **ge-** 和词干加词尾 **-t** 构成。
- d) 不规则动词的第二分词由前缀 **ge-** 和词干加词尾 **-en** 构成。
- e) 带不可分离前缀的动词在构成第二分词时不带前缀 **ge-**：这是那些带前缀 **be-** (**besuchen**), **ent-** (**enttäuschen**), **er-** (**erzählen**), **ver-** (**verschwinden**) 的动词。
- f) 以 **-ieren** 结尾的动词，在构成第二分词时不带前缀 **ge-**，但有词尾 **-t** (**reserviert**)。
- g) 有些动词的第二分词构成是不规则的，须特别注意。
- h) 第二分词本身无变化，放在句子末尾。

不定式		Verb <sub>1</sub>		第二分词
a) hören	Ich	habe	Musik	gehört.
b) kommen	Sie	ist	aus dem Buch	gekommen.
c) träumen	Ich	habe	ein bißchen	geträumt.
d) lesen	Ich	habe	ein Buch	gelesen.
e) erscheinen	Dann	ist	Ex	erschieden.
g) nennen	Ich	habe	sie Ex	genannt.

## 2. 复习否定词

- a) **nicht** 否定一个句子。它总是放在动词右边。现在时的句子中它放在句子末尾，在第一格或第四格补充语之后。
- b) 在带有第二动词、动词的附加部分或现在完成时的句子中 **nicht** 直接放在这个第二动词 / 动词附加部分之前。
- c) **mebr** 这个词总是在 **nicht** / **nichts** 之后。
- d) **nichts** 否定事物。它在句中的位置和 **nicht** 相同。

	Verb <sub>1</sub>	附加语	否定词	Verb <sub>2</sub> /...
Ich	weiß		nicht.	
Sie	glauben	mir die Geschichte	nicht.	
Ich	kenne	die Geschichte auch noch	nicht.	
Man	kann	Ex	nicht	sehen.
Ex	kommt		nicht	mit.
Er	hat	die Geschichte noch	nicht	erzählt.
Ich	weiß		nicht	mehr.
Ich	weiß		nichts	mehr.
Er	weiß		nichts.	

### 对话中的表达法

Was ist denn mit Ihrer Freundin?

da sein: Ist sie wieder da? Sie war einfach da.

Keine Ahnung!

gar nichts verstehen: Ich verstehe gar nichts.

etwas ... finden: Ich finde die Geschichte faszinierend.

安德里亚斯、蒂尔曼博士和贝尔格太太三人一起很舒服地坐在一家咖啡馆里。蒂尔曼博士和贝尔格太太问起了那个无形无影的小精灵。在他们一起进行的一次游览中小精灵失踪了。

Dr. Thürmann: Was ist denn jetzt mit Ihrer zweiten Stimme?

Frau Berger: Ja, was ist mit Ex? Ist sie wieder da?

Andreas: Nein – leider nicht. Ich habe nichts mehr von ihr gehört.

Frau Berger: Sie ist doch damals verschwunden! Warum denn?

Andreas: Keine Ahnung!

Dr. Thürmann: Sagen Sie mal: Was ist denn das für eine Geschichte: zweite Stimme – Ex? Ich verstehe überhaupt nichts.

Andreas: Ja gut, ich erzähle Ihnen die Geschichte. Aber – die ist verrückt, ein Märchen .....

Frau Berger: Nun erzählen Sie doch mal! Ich kenne die Geschichte ja auch noch nicht.

安德里亚斯又向他们讲述了一遍小精灵突然到他这儿来的那天晚上的情形：他正在家里看那本关于“科隆小家神”的书。

- Andreas: Ich war zu Hause, habe Musik gehört und habe das Buch von den *Heinzelmännchen zu Köln* gelesen. Und die Heinzelmännchen haben ja nachts immer die Arbeit für die Menschen gemacht. Ja, und da habe ich ein bißchen geträumt und mir auch so eine Hilfe gewünscht.
- Dr. Thürmann: Und dann?
- Andreas: Dann ist Ex erschienen.
- Dr. Thürmann: Wie meinen Sie das – erschienen?
- Andreas: Ich habe eine Stimme gehört, aber ich habe niemanden gesehen. Sie war einfach da.
- Frau Berger: Sie ist also aus Ihrem Buch gekommen?
- Andreas: Ja. Und da habe ich sie Ex genannt. *Ex* bedeutet ja *aus* – im Lateinischen.
- Frau Berger: Das ist also Ihre zweite Stimme!?
- Dr. Thürmann: Die Geschichte ist schon merkwürdig – und faszinierend.

## 单词和词组

---

Was ist mit ...?	…怎么啦
da sein	来了
nichts mehr	再也没有(任何东西)
Keine Ahnung!	不知道!(一无所知)
überhaupt nichts	此处: 根本(不知道)任何事情
verrückt	疯
das Märchen	童话
wünschen	愿望、愿意
erscheinen	出现
Sie war einfach da.	她就这样来了
einfach	简单
Ich habe sie Ex genannt..	我叫她小精灵
im Lateinischen	在拉丁文中
merkwürdig	奇怪
faszinierend	有魅力的、迷人的

## 练习

---

**1** 您听到了什么？请将正确的用划叉标明。

1. Wo war Andreas?
  - a) Andreas war im Theater.
  - b) Andreas war zu Hause.
  - c) Andreas war bei einer Freundin.
2. Was hat Andreas gemacht?
  - a) Er hat eine Reportage gemacht.
  - b) Er hat eine Stimme gehört.
  - c) Er hat ein Buch gelesen.
3. Was haben die Heinzelmännchen gemacht?
  - a) Sie haben morgens die Arbeit für die Menschen gemacht.
  - b) Sie haben nachts die Arbeit für die Menschen gemacht.
  - c) Sie haben samstags die Arbeit für die Menschen gemacht.
4. Wie waren die Heinzelmännchen?
  - a) Sie waren merkwürdig.
  - b) Sie waren faszinierend.
  - c) Sie waren unsichtbar.
5. Was hat Andreas gesagt?
  - a) Ich habe mir auch so eine Hilfe gewünscht.
  - b) Ich habe mir auch so einen Kobold gewünscht.
  - c) Ich habe mir auch so eine Freundin gewünscht.
6. Was ist dann passiert?
  - a) Er hat Musik gehört.
  - b) Ex ist erschienen.
  - c) Ex ist verschwunden.
7. Was bedeutet *Ex* im Lateinischen?
  - a) *Ex* bedeutet *nichts*.
  - b) *Ex* bedeutet *aus*.
  - c) *Ex* bedeutet *seltsam*.
8. Wie findet Dr. Thürmann die Geschichte?
  - a) Er findet sie unmöglich.
  - b) Er findet sie seltsam.
  - c) Er findet sie faszinierend.

**2** 下列句子是错误的！请重新调整语序。

1. Ist was denn mit Ihrer zweiten Stimme?

2. Warum ist verschwunden sie?

3. Geschichte ist das was für eine?

4. Ich nichts verstehe überhaupt.

5. Ich nicht kenne die Geschichte.

6. Ich habe gelesen das Buch.

7. Sie die Arbeit für die Menschen haben gemacht.

8. Und habe geträumt ich.

9. Finde ich faszinierend die Geschichte.

**3** 请填入正确的现在完成时形式。

Die Geschichte mit Ex war so:

1. Andreas \_\_\_\_\_ Musik \_\_\_\_\_. 2. Er \_\_\_\_\_  
das Buch von den "Heizelmännchen zu Köln" \_\_\_\_\_  
3. Die Heizelmännchen \_\_\_\_\_ nachts immer die Arbeit für die  
Menschen \_\_\_\_\_. 4. Andreas \_\_\_\_\_:  
5. "Ich \_\_\_\_\_ mir auch so eine Hilfe \_\_\_\_\_."  
6. Dann \_\_\_\_\_ Ex \_\_\_\_\_. 7. Andreas \_\_\_\_\_ sie Ex  
\_\_\_\_\_. 8. Sie \_\_\_\_\_ ja aus einem Buch \_\_\_\_\_.  
9. Später \_\_\_\_\_ Ex \_\_\_\_\_. 10. Andreas \_\_\_\_\_  
nichts mehr von ihr \_\_\_\_\_.

erscheinen	machen	lesen	hören	träumen	verschwinden
wünschen	hören	nennen	kommen		

4 请将名词同合适的动词造现在完成时句子。

Musik	lesen	<u>Musik hören</u>
Ex	wünschen	_____
Geschichte	machen	_____
Buch	nennen	_____
Arbeit	verschwinden	_____
Hilfe	erzählen	_____
Ex	<del>hören</del>	_____

5 请将下列句子分列为两类。如何否定，如何肯定一件事。

- 1 Nein, das weiß ich nicht.
- 2 Ja, natürlich weiß ich das.
- 3 Ich habe nichts gehört.
- 4 Na klar, was meinen Sie denn?
- 5 Aber sicher weiß ich das!
- 6 Tut mir leid, das weiß ich nicht.
- 7 Keine Ahnung.

+

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nein.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6 以下句子内容不妥，请用 **nicht** 或 **nichts** 来否定这些句子。

1. Frau Berger kennt die Geschichte von Ex.
2. Dr. Thürmann versteht alles.
3. Andreas hat etwas von Ex gehört.
4. Dikmen kennt sein Geburtsdatum.
5. Er weiß den Tag und die Jahreszeit.
6. Er erfährt seinen genauen Geburtstag.
7. Man kann Ex sehen.